

Dear ladies and gentlemen,

The Free State of Saxony has further tightened the curfew regulations in order to slow down the spread of the coronavirus, taking effect on 23<sup>rd</sup> March 00:00.

<https://www.coronavirus.sachsen.de/amtliche-bekanntmachungen.html>

All members of TU Dresden are obliged to observe these rules. Failing to do so, you are endangering not only your own health, but the health of all individuals in your private and professional environment. Furthermore, violations of the regulations of the Free State and their specific applications for TU Dresden will lead to the private and professional restrictions for all of us being valid for a longer period of time and being tightened even more.

For working on site at TU Dresden these rules mean: Restrict your physical presence to the absolutely unavoidable minimum. Everything that can be done digitally from home must be organised in this way. The emergency plans submitted to the University Executive Board by the individual structural units include almost half of the total TU Dresden staff. This is no longer permissible under the prevailing circumstances and must be drastically reduced.

Therefore, a TUD online tool by the ZIH will be activated and communicated to you as soon as possible in the course of 23<sup>rd</sup> March 2020, through which the employer's certificate required by the general decree of the Free State of Saxony can be applied for and approved. This permit may only be requested for those employees who have to come to the workplace on site in a specific individual case and for a purpose for which there is no alternative solution.

You will receive a detailed description on how to apply for the special permit in the course of tomorrow, Monday. The tool will remain open permanently. Please make only applications that are urgent at the time. Only applications for work up to a maximum of one week can be submitted.

### **To all managers:**

I urgently appeal to you to keep the number of individuals you intend to send to work at TUD on the respective day to a minimum. You have a huge responsibility for the health of these individuals and for the freedom of movement of our society as a whole. Please decide tonight which few individuals of your emergency plan you will write to tomorrow, so that these persons can then submit their application to the tool as soon as it goes online. Ask only those individuals

*Postadresse (Briefe)*  
TU Dresden,  
01062 Dresden


*Besucheradresse*  
Straße Nr. XX  
01069 Dresden

*Steuernummer*  
(Inland)  
203/149/02549

*Bankverbindung*  
Commerzbank AG,  
Filiale Dresden

*audit familiengerechte  
hochschule / EMAS  
Umweltmanagement*

*Postadresse (Pakete u.ä.)*  
TU Dresden,  
Helmholtzstraße 10,  
01069 Dresden

 *Zufahrt für  
Rollstuhlfahrer  
zum EG über die Rampe  
am Haupteingang*

*Umsatzsteuer-Id-Nr.*  
(Ausland)  
DE 188 369 991

*IBAN*  
DE52 8504 0000 0800 4004 00  
BIC COBADEFF850



who will really be indispensable for on-site work during the next few days. You must not apply for a back-up person until a replacement is required. The University Executive Board reserves the right of non-approval.

The situation presents us all with enormous challenges that we must and will master with discipline and a sense of proportion. TUD being one of the largest employers in Dresden, we should act in an exemplary manner.

Thank you very much for your understanding and cooperation. Stay healthy!

Prof. Dr.-Ing. habil. DEng/Auckland Hans Müller-Steinhagen

Rector  
Technische Universität Dresden  
Mommsenstraße 11,  
01069 Dresden

Tel.: +49 351 463 34312

Fax: +49 351 463 37121

E-mail: [rektor@tu-dresden.de](mailto:rektor@tu-dresden.de)

The e-mail was sent on the basis of the legal and statutory provisions relevant to TU Dresden; here in particular §18 para. 2 sentence 2 of the IT Regulations of TU Dresden from 5<sup>th</sup> January 2016 as amended.

The publisher is responsible for the contents.

Publisher: Rector

Institution: Rector

e-mail: [rektor@tu-dresden.de](mailto:rektor@tu-dresden.de)

Target Group: all members of staff and students